

Brusel 16. října 2023
(OR. en)

13779/23

LIMITE

PECHE 410

Interinstitucionální spis:
2023/0301(NLE)

POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se pro rok 2024 stanoví rybolovná práva pro některé rybí populace a skupiny rybích populací v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2023/194, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách – politická dohoda

I. ÚVOD

1. Komise předložila uvedený návrh Radě dne 28. srpna 2023¹. Dne 19. září předložila pracovní dokument obsahující aktualizace návrhu, pokud jde o sledě obecného v Botnickém zálivu, sledě obecného v západní a střední části Baltského moře, tresky obecné ve východní a západní části Baltského moře, jakož i platýse evropského a šprota obecného;² chybí pouze TAC pro tresku Esmarkovu, neboť vědecká doporučení byla zveřejněna 9. října. Komise proto Radě předloží pracovní dokument před nadcházejícím zasedáním Rady ve dnech 23. a 24. října.

¹ Dokument 12451/23 + ADD 1.

² Dokument 12996/23.

2. Vzhledem ke stavu sledě obecného Komise navrhuje výrazné snížení celkových přípustných odlovů pro **všechny čtyři populace sledě obecného**. Zejména se odvolává na čl. 4 odst. 6 víceletého plánu pro Baltské moře³ s cílem navrhnout ukončení cíleného rybolovu sledě obecného ve **střední části Baltského moře** (subdivize 25–27, 28.2, 29 a 32) a v **Botnickém zálivu** (subdivize 30–31), jakož i pokračující ukončení cíleného rybolovu v **západní části Baltského moře** (subdivize 22–24), přičemž navrhuje TAC pouze pro vedlejší úlovky.
3. Mimoto s ohledem na nelepšící se stav populací tresky obecné navrhuje Komise i nadále stanovovat TAC pouze pro vedlejší úlovky **obou populací tresky obecné**, s výrazným omezením v případě **tresky obecné v západní části Baltského moře** (subdivize 22–24).
4. Pro **lososa obecného v hlavní pánvi** (subdivize 22–31) navrhuje Komise snížení TAC a další omezení pobřežního rybolovu. Pokud jde o **šprota obecného** (subdivize 22–32), navrhuje rovněž snížení TAC, zejména s cílem minimalizovat vedlejší úlovky sledě obecného.
5. U zbývajících populací Komise navrhuje zachování odlovů v případě **platýse evropského** (subdivize 22–32), zatímco pro **lososa obecného ve Finském zálivu** (subdivize 32) jako pro jedinou populaci navrhuje zvýšení TAC.
6. Stanoviska Evropského parlamentu a Evropského hospodářského a sociálního výboru se nevyžadují (čl. 43 odst. 3 SFEU).
7. Pracovní skupina pro rybářskou politiku návrh posoudila na zasedáních konaných ve dnech 7. a 21. září a 5. října. Písemné připomínky delegací jsou uvedeny v dokumentech 13056/23 + ADD 1–3.
8. Během jednání v pracovní skupině řada delegací zpochybnila použití **čl. 4 odst. 6 víceletého plánu pro Baltské moře** jako základu pro zákaz cíleného rybolovu některých populací sledě obecného. Delegace zdůraznily, že je třeba, aby byl TAC stanoven podle vědeckých doporučení na základě maximálního udržitelného výnosu (MSY), v souladu s víceletým plánem pro Baltské moře a se zohledněním socioekonomického dopadu na odvětví rybolovu.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/1139 ze dne 6. července 2016, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a pro rybolov využívající tyto populace a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1098/2007.

9. K tomuto plnému návrhu vzneslo několik delegací výhradu přezkumu. DK a LT vznesly výhrady parlamentního přezkumu.
10. Předsednictví dne 10. Října uspořádalo technické třístranné schůzky s Komisí a dotčenými delegacemi s cílem dořešit neuzavřené otázky.
11. Předsednictví je přesvědčeno, že jednání a konečné rozhodnutí by se měla řídit těmito zásadami:
- pevné odhodlání plnit cíle společné rybářské politiky (SRP), jak jsou stanoveny v článku 2 nařízení o SRP⁴, včetně dosažení maximálního dosažitelného výnosu a socioekonomických cílů SRP;
 - dodržování ustanovení víceletého plánu pro Baltské moře;
 - přijímání rozhodnutí na základě vědeckých doporučení.
12. Předsednictví se rovněž domnívá, že pro dosažení konsensuálního řešení na regionální úrovni bude nezbytné pokračující úsilí v rámci fóra pro rybolov v Baltském moři (BALTFISH).

II. AKTUÁLNÍ STAV

a) Hlavní nedořešené otázky

13. Pro **sledě obecného ve střední části Baltského moře** (subdivize 25–27, 28.2, 29, 32) Komise v souladu s čl. 4 odst. 6 víceletého plánu pro Baltské moře navrhuje TAC pouze pro vedlejší úlovky (28 550 tun). To oproti roku 2023 znamená snížení o 60 %, neboť pravděpodobnost, že populace zůstane v roce 2025 pod referenčním bodem B_{lim} , je vyšší než 5 %. Téměř všechny dotčené delegace by raději uvítaly nápravná opatření s tím, že vědecké doporučení pro cílený rybolov stanoví rozmezí.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

14. Podobně v případě **sledě obecného v Botnickém zálivu** (subdivize 30–31) se Komise odvolává na čl. 4 odst. 6 víceletého plánu pro Baltské moře a navrhuje TAC pouze pro vedlejší úlovky (1000 tun). To oproti roku 2023 znamená pokles o 99 %, neboť pravděpodobnost, že populace klesne pod hodnotu B_{lim} , je vyšší než 5 %. Obě dotčené delegace by raději uvítaly nápravná opatření s tím, že vědecké doporučení pro cílený rybolov stanoví rozmezí.
15. Pokud jde o **sledě obecného v západní části Baltského moře** (subdivize 22–24), Komise navrhuje 50% snížení stávajícího TAC pouze pro vedlejší úlovky (394 tun) a ukončení odchylky pro drobný rybolov, opět s odvoláním na čl. 4 odst. 6 víceletého plánu pro Baltské moře. Dvě delegace požadují vyšší TAC pro vedlejší úlovky, aby se zabránilo jevu „blokačních druhů“, zatímco druhé dvě dotčené delegace jsou proti zrušení odchylky.
16. Pokud jde o **lososa obecného v hlavní pánvi Baltského moře** (subdivize 22–31), navrhuje Komise 15% snížení stávajícího TAC pro vedlejší úlovky a omezení odchylky pro cílený letní příbřežní rybolov na subdivizi 31, neboť jedna populace lososa obecného v subdivizi 30 se nachází pod příslušným referenčním bodem. Dvě delegace jsou proti omezení příbřežního rybolovu. Jedna delegace zvažuje, že navrhne výměnu rybolovných práv v hlavní pánvi. Několik delegací dále vyzývá ke zjednodušení pravidel pro **rekreační rybolov lososa obecného**, zejména pokud jde o rozlišení mezi lososem volně žijícím a lososem zbaveným tukové ploutvičky.
17. Pokud jde o **šprota obecného** (subdivize 22–32), Komise navrhuje 23% snížení TAC (171 815 tun) a zvolení nejnižšího bodu v rozmezí F_{MSY} s cílem minimalizovat vedlejší úlovky sledě obecného. Několik delegací se vyjádřilo pro zvýšení TAC v souladu s vědeckým doporučením.

b) Další otázky

18. Pokud jde o **tresku obecnou v západní části Baltského moře** (subdivize 22–24), navrhuje Komise snížit stávající TAC pouze pro vedlejší úlovky o 72 % a stanovit jej na úrovni vykázaných vykládek v roce 2022 (136 tun). Několik delegací požaduje zvýšení tohoto TAC, aby se zabránilo jevu „blokačních druhů“.
19. Pokud jde o **sledě obecného v Rižském zálivu** (subdivize 28.1), Komise navrhuje 20% snížení (36 514 tun), přičemž se rozhodla nezahrnout obvyklé doplnění zohledňující odlov sledě obecného ve střední části Baltského moře v důsledku špatného stavu populace sledě obecného ve střední části Baltského moře. Jedna delegace má za to, že by to ovlivnilo relativní stabilitu, a vyzývá proto k zachování doplnění.

III. DALŠÍ POSTUP

20. Předsednictví se domnívá, že v **rámcí celkového balíčku opatření** je možné ohledně jednotlivých TAC a dalších opatření dosáhnout dohody. Vzhledem k tomu, že všechny delegace zpochybnilly bezprecedentní výklad víceletého plánu pro Baltské moře, je většina dotčených delegací ochotna řešit situaci populací v Baltském moři mimo jiné uplatňováním nápravných opatření.
 21. Předsednictví se domnívá, že kompromisu lze dosáhnout, prokáží-li flexibilitu všechny strany. Rovněž chápe, že i jednání fóra pro rybolov v Baltském moři (BALTFISH) mají značný potenciál.
 22. Výbor stálých zástupců se vyzývá, aby se vyjádřil zejména k otázkám uvedeným v bodě II s cílem připravit politickou dohodu na úrovni Rady.
-